

NO BRAU

Pa3XLe | OS v1.1

EFGIS1

KORG Pa3XLe – Operating System Version 1.1

New functions of OS Version 1.1

The following function will be added by upgrading to Operating System Version 1.1.

Global	See page
Fingered (3 Notes) Chord Recognition mode added. Fingered mode renamed to Fingered (1 Note)	1

If new, your instrument might already include the new Operating System. To check, please go to the Media > Utility page, and read the version number in the lower area of the display.

To load the new Operating System, please read the instructions supplied with the installation file in our web site (www.korg.com).

Hint: After loading the new OS, you might need to re-calibrate the TouchView display (Global > Touch Panel Calibration) and the pedal/footswitch (Global > Controllers > Pedal/Switch).

Global Mode

Fingered (3 Notes) Chord Recognition mode added. Fingered mode renamed [1.1]

The new “Fingered (3 Notes)” Chord Recognition mode has been added. The former “Fingered” Chord Recognition mode has been renamed to “Fingered (1 Note)”.

This is how the Global > Mode Preference > Style > Chord Recognition Mode parameter changes.

Chord Recognition

This parameter defines how chords are recognized by the auto-accompaniment engine.

Depending on the status of the CHORD SCAN section, the Chord Recognition mode is automatically set as in the following table:

Chord Recognition Mode	
CHORD SCAN = LOWER	CHORD SCAN = UPPER/FULL KEYBOARD (LOWER+UPPER)
One Finger	Fingered (3 Notes)
Fingered (1 Note)	Fingered (3 Notes)
Fingered (3 Notes)	Fingered (3 Notes)
Expert	Expert

One Finger You can compose a chord using a simplified chord playing technique:

- Play a single note for a Major chord to be recognized.
- Play the root note, plus a white key on the left, for a 7th. For example, play C3 + B2 for a C7.
- Play the root note, plus a black key on the left, for a Minor chord. For example, play C3 + Bb2 for a C minor.
- Play the root note, plus a white and a black key on the left, for a Minor 7th. For example, play C3 + B2 + Bb2 for a C min 7.

Fingered (1 Note)

With the Lower chord scan mode, play one or more notes to compose a chord. A full Major chord will be recognized when a single note is played.

With the Full or Upper chord scan mode, play at least three notes to compose a chord.

Fingered (3 Notes)

Always play three or more notes for a chord to be recognized.

Expert

With the Lower chord scan mode, play two or more notes for a chord to be recognized. With the Full or Upper chord scan mode, play at least three notes.

If you play just one note, a unison will be played. If you play a fifth, a “root+5th” chord will be played.

With this mode, you can play rootless and slashed chords, often used in jazz, fusion, modern pop and light music. This type of chord recognition is very useful to play piano chords typical of jazz piano players. You don't always need to play the root note, doubling the note already played by the bass track.

KORG Pa3XLe – Version 1.1 du système d'exploitation

Nouvelles fonctions de la version 1.1

Après l'installation de la version 1.1 du système, le Pa3XLe propose les fonctions suivantes:

Mode Global	Page
Nouveau mode de reconnaissance d'accords 'Fingered (3 Notes)' Nouveau nom pour le mode 'Fingered'	2

Si vous venez d'acheter votre Pa3XLe, il contient peut-être déjà la nouvelle version du système d'exploitation. La version du système est indiquée dans la partie inférieure de la page "Media > Utility".

Si vous devez encore installer la nouvelle version du système, voyez les instructions jointes au fichier d'installation sur notre site web (www.korg.com).

Astuce: Vous devrez probablement recalibrer l'écran "TouchView" (Global > Touch Panel Calibration) et la pédale/le commutateur au pied (Global > Controllers > Pedal/Switch) au terme de la mise à jour.

Mode Global

Nouveau mode de reconnaissance d'accords 'Fingered (3 Notes)' Nouveau nom pour le mode 'Fingered' [1.1]

Un nouveau mode de reconnaissance d'accords, 'Fingered (3 Notes)', a été ajouté. C'est pourquoi le mode de reconnaissance d'accords "Fingered" a été rebaptisé "Fingered (1 Note)".

Le paramètre "GlobalRecognition Mode" s'est donc modifié de la façon suivante:

Chord Recognition

Ce paramètre détermine la façon dont les accords sont reconnus par l'accompagnement automatique.

Selon le statut de la section CHORD SCAN, le mode de reconnaissance d'accords est automatiquement réglé de la façon indiquée dans le tableau suivant:

Chord Recognition Mode	
CHORD SCAN= LOWER	CHORD SCAN= UPPER/FULL KEYBOARD (LOWER+UPPER)
One Finger	Fingered (3 Notes)
Fingered (1 Note)	Fingered (3 Notes)
Fingered (3 Notes)	Fingered (3 Notes)
Expert	Expert

One Finger Vous pouvez produire un accord en le jouant de façon simplifiée:

- Jouez une seule note pour produire l'accord majeur correspondant.
- Jouez la fondamentale plus une touche blanche à gauche pour obtenir un accord de septième. Exemple: jouez C3 + B2 pour obtenir un accord do7.
- Jouez la fondamentale plus une touche noire à gauche pour obtenir un accord mineur. Exemple: jouez C3 + Bb2 pour obtenir un accord do mineur.
- Jouez la fondamentale plus une touche blanche et une touche noire à gauche pour obtenir un accord de septième mineure. Exemple: jouez C3 + B2 + Bb2 pour obtenir do min7.

Fingered (1 Note)

Le mode de détection d'accord Lower vous permet de produire des accords complets en n'actionnant que quelques touches, voire une seule. Pour produire un accord majeur, il suffit d'actionner une seule touche.

Avec les modes Full et Upper, il faut au moins actionner trois touches pour produire un accord.

Fingered (3 Notes)

Jouez toujours trois notes ou plus pour qu'un accord soit détecté.

Expert

En mode Lower, il faut au moins actionner deux touches pour produire un accord. Avec les modes Full et Upper, il faut au moins actionner trois touches.

Si vous n'actionnez qu'une touche, le son est produit à l'unisson. Si vous jouez une quinte, vous entendez la fondamentale plus la quinte.

Avec ce mode, vous pouvez produire des accords sans fondamentale ou des accords renversés ("slash") fréquemment utilisés dans la musique jazz, fusion etc. Ce type de détection d'accords est très pratique pour jouer des accords de piano propres aux pianistes de jazz. Si la partie de basse joue déjà la fondamentale, elle n'a pas besoin d'être jouée une seconde fois par les accords.

KORG Pa3XLe – Systemversion 1.1

Neue Funktionen der Systemversion 1.1

Nach der Aktualisierung des Pa3XLe zu Systemversion 1.1 stehen folgende Funktionen zur Verfügung.

Global-Modus	Seite
Neue 'Fingered (3 Notes)'-Akkorderkennung. Neuer Name für den 'Fingered'-Modus	3

Wenn Sie das Pa3XLe gerade erst gekauft haben, enthält es eventuell bereits die neue Systemversion. Das können Sie nachprüfen, indem Sie zur Seite „Media > Utility“ wechseln. Die Systemversion wird in der unteren Display-Hälfte angezeigt.

Hinweise zum Laden des neuen Betriebssystems finden Sie auf unserer Webpage unter www.korg.com.

Tipp: Nach der Aktualisierung müssen das TouchView-Display (Global > Touch Panel Calibration) und das Pedal/der Fußtaster (Global > Controllers > Pedal/Switch) eventuell neu kalibriert werden.

Global-Modus

Neue 'Fingered (3 Notes)'-Akkorderkennung. Neuer Name für den 'Fingered'-Modus [1.1]

Es steht jetzt auch eine „Fingered (3 Notes)“-Akkorderkennung zur Verfügung. Deshalb wurde parallel dazu der „Fingered“-Modus in „Fingered (1 Note)“ umbenannt.

Der Parameter „GlobalRecognition Mode“ hat sich folgendermaßen geändert:

Chord Recognition

Mit diesem Parameter bestimmen Sie, wie die von Ihnen gespielten Akkorde ausgewertet werden sollen.

Je nach dem Status der CHORD SCAN-Sektion wird der Akkorderkennungsmodus automatisch wie in der Tabelle gezeigt eingestellt:

Chord Recognition Mode	
CHORD SCAN= LOWER	CHORD SCAN= UPPER/FULL KEYBOARD (LOWER+UPPER)
One Finger	Fingered (3 Notes)
Fingered (1 Note)	Fingered (3 Notes)
Fingered (3 Notes)	Fingered (3 Notes)
Expert	Expert

One Finger Für das Spielen von Akkorden steht ein vereinfachtes Fingersatzsystem zur Verfügung:

- Beim Spielen nur einer Note erklingt der entsprechende Dur-Akkord.
- Septakkorde erzielen Sie, indem Sie den Grundton und die weiße Taste links daneben drücken. Beispiel: Mit C3 + B2 erzielen Sie einen C7-Akkord.
- Moll-Akkorde erzielen Sie, indem Sie den Grundton und die schwarze Taste links daneben drücken. Beispiel: Mit C3 + Bb2 erzielen Sie einen Cm-Akkord.
- Moll-Septakkorde erzielen Sie, indem Sie den Grundton sowie die weiße und schwarze Taste links daneben drücken. Beispiel: Mit C3 + B2 + Bb2 erzielen Sie einen Cm7-Akkord.

Fingered (1 Note)

Im Lower-Modus können Sie mit einer bzw. wenigen Tasten komplette Akkorde spielen. Dur-Akkorde werden bei Drücken nur einer Taste erkannt.

Im Full- und Upper-Modus müssen Sie mindestens drei Tasten drücken, um einen Akkord zu hören.

Fingered (3 Notes)

Hier müssen Sie mindestens drei Noten spielen, damit der Arranger sie als Akkord erkennt.

Expert

Im Lower-Modus müssen Sie mindestens zwei Tasten drücken, um einen Akkord zu hören. Im Full- und Upper-Modus müssen Sie mindestens drei Tasten drücken, um einen Akkord zu hören.

Wenn Sie nur eine Taste drücken, verwenden alle Begleitparts dieselbe Note („unisono“). Wenn Sie ein Quintenpaar spielen, werden der Grundton und die Quinte ausgegeben.

In diesem Modus sind Akkorde ohne bzw. mit einem abweichenden Grundton möglich, die z.B. im Jazz, in der Fusion-Musik und anderen Genres verwendet werden. Diese Akkorderkennung eignet sich besonders für Jazz-Klavierakkorde: Wenn der Basspart bereits den Grundton spielt, braucht dieser von den Akkorden nicht noch gedoppelt zu werden.

KORG Pa3XLe – Sistema operativo versione 1.1

Nuove funzioni della versione 1.1

Le seguenti funzioni vengono aggiunte aggiornando alla versione 1.1 del sistema operativo.

Modo Global	Pagina
Aggiunto modo Chord Recognition "Fingered (3 Notes)". Modo Fingered rinominato	4

Se è nuova, la vostra Pa3XLe potrebbe già contenere la nuova versione del sistema operativo. Potete verificarlo andando alla pagina Media > Utility e leggendo il numero di versione che appare nella parte bassa del display.

Per caricare il nuovo sistema operativo, leggete le istruzioni fornite con il file di installazione nel nostro sito web (www.korg.com).

Suggerimento: Dopo aver caricato il nuovo sistema operativo, occorre ricalibrare il display TouchView (Global > Touch Panel Calibration) ed i pedali/footswitch (Global > Controllers > Pedal/Switch).

Modo Global

Aggiunto modo Chord Recognition "Fingered (3 Notes)". Modo Fingered rinominato [1.1]

È stato aggiunto il nuovo modo Chord Recognition denominato "Fingered (3 Notes)". Il precedente modo Chord recognition "Fingered" è stato rinominato "Fingered (1 Note)".

Di conseguenza, ecco come cambiano i parametri di Global > Mode Preference > Style > Chord Recognition Mode.

Chord Recognition

Questo parametro definisce il modo con il quale il motore di accompagnamento automatico riconosce gli accordi.

A seconda dello stato della sezione CHORD SCAN, il modo Chord Recognition viene automaticamente impostato come di seguito descritto:

Modo Chord Recognition	
CHORD SCAN = LOWER	CHORD SCAN = UPPER/FULL KEYBOARD (LOWER+UPPER)
One Finger	Fingered (3 Notes)
Fingered (1 Note)	Fingered (3 Notes)
Fingered (3 Notes)	Fingered (3 Notes)
Expert	Expert

One Finger Potete comporre un accordo utilizzando una tecnica esecutiva semplificata:

- Suonate una nota singola per far riconoscere un accordo maggiore.
- Suonate la tonica, più il tasto bianco alla sua sinistra, per un accordo di settima. Ad esempio, suonando C3 + B2 è possibile far riconoscere un accordo di C7.
- Suonate la tonica, più il tasto nero alla sua sinistra, per un accordo minore. Ad esempio, suonando C3 + Bb2 è possibile far riconoscere un accordo di C minore.
- Suonate la tonica, più un tasto bianco e un tasto nero alla sua sinistra, per un accordo di settima minore. Ad esempio, suonando C3 + B2 + Bb2 è possibile far riconoscere un accordo di C min 7.

Fingered (1 Note)

Nel modo Lower chord scan, suonate una o più note per comporre l'accordo. Premendo una sola nota, l'arranger riconoscerà un accordo maggiore.

Nei modi Full o Upper chord scan, suonate almeno tre note per comporre un accordo.

Fingered (3 Notes)

Suonate almeno tre o più note per consentire il riconoscimento dell'accordo.

Expert

Nel modo Lower chord scan, suonate due o più note per far riconoscere l'accordo. Nei modi Full o Upper chord scan, suonate almeno tre note.

Suonando solo una nota, verrà riprodotto un unisono. Suonando una quinta, verrà riprodotto un accordo "tonica+5a".

Con questo modo, potete suonare accordi senza tonica o incompleti, che oggi sono spesso utilizzati nella musica jazz, fusion, pop moderno e d'intrattenimento. Questo tipo di riconoscimento degli accordi risulta particolarmente utile nello stile jazz, dove di frequente si evita di suonare la tonica proprio perché ad appannaggio della traccia di basso.

KORG Pa3XLe – Sistema Operativo Versión 1.1

Nuevas funciones de Pa3XLe Versión 1.1

Las siguientes funciones se añaden actualizando el Sistema Operativo a la Versión 1.1.

Modo Global	Ver página
Se añade el Modo de Reconocimiento de Acordes Fingered (3 Notes). Se cambia el nombre al Modo Fingered a Fingered (1 Note)	5

Si es nuevo, su instrumento podría incluir ya el nuevo sistema operativo. Para comprobarlo, por favor acceda a la Página Media > Utility y lea el número de versión en la zona inferior de la pantalla.

Para cargar el nuevo sistema operativo, por favor lea las instrucciones suministradas con el archivo de instalación en nuestro sitio web (www.korg.com).

Sugerencia: Después de cargar el nuevo sistema operativo, puede que deba volver a calibrar la pantalla TouchView (Global > Touch Panel Calibration) y el pedal/ interruptor de pie (Global > Controllers > Pedal/Switch).

Modo Global

Se añade el Modo de Reconocimiento de Acordes Fingered (3 Notes). Se cambia el nombre al Modo Fingered [1.1]

El nuevo "Fingered (3 Notes)" de Modo de Reconocimiento de Acordes se ha añadido. El nombre anterior "Fingered" de Modo de Reconocimiento de Acordes ha cambiado su nombre por "Fingered (1 Note)".

Así es cómo cambia el Parámetro Global > Mode Preference > Style > Chord Recognition Mode.

Chord Recognition (Reconocimiento de Acordes)

Este parámetro define cómo son reconocidos los acordes por el motor de auto-acompañamiento.

Dependiendo del estado de la sección CHORD SCAN, se ajustará automáticamente el modo de reconocimiento acorde de acuerdo a la siguiente tabla:

Chord Recognition Mode (Reconocimiento de Acordes)	
CHORD SCAN = LOWER	CHORD SCAN = UPPER/FULL KEYBOARD (LOWER+UPPER)
One Finger	Fingered (3 Notes)
Fingered (1 Note)	Fingered (3 Notes)
Fingered (3 Notes)	Fingered (3 Notes)
Expert	Expert

One Finger Puede componer un acorde usando una técnica simplificada de acorde:

- Toque una sola nota para que sea reconocido un acorde Mayor.
- Toque la nota tónica, más una nota blanca a la izquierda, para una 7ª. Por ejemplo, toque C3 + B2 para una C7.
- Toque la nota tónica, más una nota negra a la izquierda, para un acorde Menor. Por ejemplo, toque C3 + Bb2 para un C menor.
- Toque la nota tónica, más una nota blanca y una, para una séptima menor. Por ejemplo, toque C3 + B2 + Bb2 para una C 7 menor.

Fingered (1 Note)

Con el modo de escaneo de acorde Lower, toque una o más notas para componer un acorde. Un acorde Mayor completo será reconocido cuando se toca una sola nota.

Con el modo de escaneo de acorde Full o Upper, toque al menos tres notas para componer un acorde.

Fingered (3 Notes)

Siempre toque tres o más notas para que sea reconocido un acorde.

Expert

Con el modo de escaneo de acorde Lower, toque dos o más notas para que un acorde sea reconocido. Con el modo de escaneo de acorde Full o Upper, toque al menos tres notas.

Si toca solamente una nota, se reproducirá un unísono. Si toca una quinta, se reproducirá un acorde "tónica + 5ª".

Con este modo, puede tocar acordes sin nota tónica o invertidos, a menudo utilizados en jazz, fusión y música pop. Este tipo de reconocimiento acorde es muy útil para tocar los acordes de piano típicos de los pianistas de jazz. No siempre tiene que tocar la nota raíz, duplicando la nota ya reproducida por la pista de bajo.

Improvements and bug fixes

Improvements in OS 1.1.0

Area	Improvement
Songbook	Various improvements.
Sampling	Various improvements.

KORG

Address

KORG ITALY SpA
Via Cagiata, 85
I-60027 Osimo (An)
Italy

Web

www.korg.com